



XIX.  
UDABERRIKO  
**MUSIKALDIA**

MAIATZAK  
05ETIK  
14ERA



ARRASATEKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Kultura eta turismo departamendua



ETORKIZUNA  
ORAIN



XIX.  
UDABERRIKO  
**MUSIKALDIA**

MAIATZAK  
05ETIK  
14ERA



Maiatzak 5 | 19:30 | San Frantzisko eliza  
**ARRASATE MUSIKALEKO  
ORKESTRA SINFONIKOA**



Maiatzak 6 | 19:30 | Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma  
**LES SYLVAINS  
ENSEMBLE**



Maiatzak 7 | 19:30 | San Frantzisko eliza  
**AEQUUS ENSEMBLE**



Maiatzak 12 | 19:30 | Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma  
**CADENZA QUARTET**



Maiatzak 13 | 19:30 | Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma  
**DUO SAMOUIL OKIÑENA**



Maiatzak 14 | 19:30 | San Frantzisko eliza  
**SUHAR KORUA**

Maiatz  
mayo

05  
19:30  
San Frantzisko eliza



# Arrasate Musikaleko Orkestra Sinfonikoa



EGITARAUΑ // PROGRAMA



## Concerto in Sol minore per 2 violoncelli

- 1- Allegro
  - 2- Largo
  - 3- Allegro
- Bakarlariak: Igor Egidon, María Mikelarena.

Antonio Vivaldi

## Ungarische Tanz n.º 1

Acuarelas de Irlanda op. 42 suite para orquesta

Johannes Brahms  
Alejandro Román

## The Mission JSB/BSO

- 1- On earth as it in heaven
- 2- Falls
- 3-Gabriel's oboe
- 4- Brothers
- 5- The mission

Ennio Morricone  
Arr: Alfredo González Chirlaque

## The lord of the rings Danzón n.º 2

Howard Shore  
Arturo Márquez

ZUZENDARIA: IKER OLAZABAL

## **ARRASATE MUSIKALEKO ORKESTRA SINFONIKOA**

Arrasate Musikaleko Orkestra Sinfonikoa 1975ean sortu zuen Juan Arzamendi Enparantza, "Arrasate Musikal" orduko akademiako zuzendari eta fundatzaileak. Orkestra hura osatzen zuten 12 eta 20 urte arteko hogeita hamar bat gaztek.

Lehen kontzertua 1976ko ekainaren 22an eskaini zuten Amaia antzokian. Arrasate Musikaleko oraingo Orkestra Sinfonikoa osatzen dute eskolako ikasleek, irakasleek eta ikasle ohiek. Zuzendaria da Iker Olazabal.

Musikariok urte asko daramate Zartzuelako orkestran parte hartzen, eta, kasu honetan, Arrasate Musikalek jarraipena eman gura izan dio proiektuari, eta sendotu gura izan du Orkestra Sinfonikoa.

Oraingo Orkestrek lehen kontzertua egin zuen 2009ko Udaberriko Musikaldian.

## **ORQUESTA SINFÓNICA DE ARRASATE MUSIKAL**

La Orquesta Sinfónica de Arrasate Musikal fue creada en el año 1975 por Juan Arzamendi Emparanza, director y fundador de la academia "Arrasate Musikal". Dicha Orquesta estaba integrada por una treintena de jóvenes de edades comprendidas entre los 12 y los 20 años.

El primer concierto de aquella Orquesta Sinfónica tuvo lugar el 22 de junio de 1976 en el Teatro Amaia de Arrasate.

La actual Orquesta Sinfónica de Arrasate Musikal está compuesta por el alumnado, profesorado y exalumnos de la escuela. Su director es iker Olazabal.

Estos músicos llevan muchos años participando en la Orquesta de la Zarzuela y en este caso Arrasate Musikal ha querido dar un seguimiento al proyecto, consolidando la Orquesta. La Orquesta actual realizó su primer concierto en el Udaberriko Musikaldia del año 2009.

Maiatza  
mayo

06  
19:30  
Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma



# Les Sylvains Ensemble



EGITARAUA // PROGRAMA



**Lucenti e chiare stelle, Luzzasco Luzzaschi (1545-1607)**

**Occhi che sia di voi, Luzzasco Luzzaschi**

\*

**Susanne un jour, Orlando di Lasso (1532-1594)**

**Susanne un jour, Claudio Merulo (1553-1604)**

\*

**Nigra sum, Carlo G manuscript**

**(Anonymous, circa 1600-50)**

\*

**Aura Soave, Luzzasco Luzzaschi**

**Dolcissimo sospiro, Giulio Caccini (1551-1618)**

**Torna deh torna, Giulio Caccini**

\*

**Ti lascio anima mia, Girolamo Frescobaldi (1583-1643)**

**Capriccio Sopra L'aria Di Ruggiero,**

**Girolamo Frescobaldi**

\*

**Così mi disprezzate, Girolamo Frescobaldi**

**Amarilli mia bella, Giulio Caccini**

**Quel sguardo sdegnosetto, Claudio**

**Monteverdi (1567-1607)**



Hasi zen 2015ean, kideak Musikenen ikasten ari zirela. Urte haietan, Armelle Morvan-ek eta Arrate Zubigaray-k beren karrera bideratu zuten antzinako musikara, eta garaikideko maisu garrantzitsuenen master eskolak jaso zituzten. Bikoteak parte hartu du, besteak beste, Arabako Antzinako Musikaren Astean, Fringe Utrecht Oude Musiek jaialdian, eta MusaE 2018 projektuan, zeinaren bidez kontzertuak egin baitituzte Cerralbo Museoan eta Eskultura Museo Nazionalean.

### **Armelle Morvan, sopranoa**

Musika ikasketak egiten hasi zen zortzi urte zuela, eta ikasi zuen harpa zeltikoa Nantes-ko Kontserbatorioan eta formatu zen kontu koralean La Perverie Abesbatzan, Gille Gérard-en zuzendaritzapean. Graduatu zen kalifikaziorik handienaz Euskal Herriko Goi Kontserbatorioan (Musikene) Maite Arruabarrenaren kurtsoan. Gero, antzinako musikako master ikasketak egin zituen Bartzelonan, ESMUCen. Horiekin batera, CARLOS Mena-ren, Maria Cristina Kiehr-en eta Rossanna Bertini-ren eskolak jaso zituen. 2016an Francis Poulenc-en “La voix humaine” interpretatu zuen da Cameran, Arabako Antzinako Musikaren Astean, eta abar. Madrilgo Juan March Fundazioa. 2017an, aukeratu zuten Jordi Savall Akademian parte hartzeko.

Aldizka gonbidatzen dute Ensembles-en, hala nola La Chapelle Harmonique, Collegium Vocale de Gent, Vox Luminis, Los afectos diversos, La Bellement eta Gli Angeli, Christophe Herrewegue, Valentin Tournet, Nacho Rodriguez, Sara Ruiz eta Stephan MacLeod-en musika zuzendarien esanetara.

### **Arrate Zubigaray Orbea, klabea**

Antzinako musika formazioa hasi zuen Juan Manuel Ibarrairekin eta Itziar Atutxarekin Bilboko Kontserbatorioan. Musikenen Musika Lengoiren eta Musika Hezkuntzaren Pedagogiako ikasketak egin eta gero, Herbehereetara joan zen, La Hayako Errege Kontserbatorioan ikastera, Jacques Ogg & Patrick Ayrton-ren (jarraitua) babesean; Bizkaiko Foru Aldundiaren beka jaso zuen. Besteak beste, Pierre Hantaï, Elisabeth Joyé, Christophe Rousset eta Francesco Corti-ren master eskolak jaso zituen. Jaialdi askotan jo du, hala nola Oude Muziek Fringe jaialdian, Musica Antica da Cameran, Arabako Antzinako Musikaren Astean eta beste hainbatetan. Musika virginalista ingelesaren zale amorratua izanik, Barrocos Bizarros 2020 edizioa irabazi zuen, FestRibAlt-ek antolatuta, eta, halaber, aukera lortu zuen solista izateko Fabulous Fringe-n, Utrecht-eko Antzinako Musika Jaialdian (2012). Era berean, Arratek proiektu didaktikoak egiten ditu, eta lan egiten du eta kolaboratzen du Kursaal Fundazioa, BOS, Eresbil-Musikaste, Juan de Borbón Fundazioa eta abar moduko erakundeekin.

**Maiatza**  
mayo

 06  
 19:30  
 Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma



Empezó su andadura en 2015, cuando sus miembros cursaban estudios en Musikene. En estos años, Armelle Morvan y Arrate Zubigaray han enfocado su carrera en la música antigua, recibiendo masterclasses de los maestros contemporáneos más relevantes. El dúo ha participado entre otros muchos conciertos en la Semana de Música Antigua de Álava, el Fringe Utrecht Oude Muziek Festival y en el proyecto MusaE 2018 con el que han realizado conciertos en el Museo Cerralbo y el Museo Nacional de Escultura.

### **Armelle Morvan, soprano**

Comienza con sus estudios musicales a los ocho años, estudiando arpa céltica en el Conservatorio de Nantes y formándose en canto coral en el Coro de La Perverie, bajo la dirección de Gilles Gérard. Se graduó con las máximas calificaciones en el Conservatorio Superior del País Vasco (Musikene) en la clase de Maite Arruabarrena. Curso después estudios de máster en música antigua en el ESMUC de Barcelona. En paralelo, recibe clases de Carlos Mena, María Cristina Kiehr y Rossanna Bertini. En 2016 interpreta "La voix humaine" de Francis Poulenc en da Camera, Semana de Música Antigua de Álava etc. La Fundación Juan March de Madrid. En 2017, es elegida para participar en la Academia de Jordi Savall.

Es invitada regularmente en ensambles como La Chapelle Harmonique, Collegium Vocale de Gent, Vox Luminis, Los afectos diversos, La Bellement y Gli Angeli bajo la dirección musical de Christophe Herreweghe, Valentin Tournet, Nacho Rodriguez, Sara Ruiz y Stephan MacLeod.

### **Arrate Zubigaray Orbea, clave**

Comienza su formación de música antigua con Juan Manuel Ibarra e Itziar Atutxa en el Conservatorio de Bilbao. Después de finalizar sus estudios en Pedagogía del Lenguaje y la Educación Musical en Musikene, Arrate se traslada a los Países Bajos para estudiar en el Real Conservatorio de La Haya, bajo la tutela de Jacques Ogg & Patrick Ayrton (continuo), siendo becada por la Diputación Foral de Bizkaia. Recibe masterclasses de Pierre Hantaï, Elisabeth Joyé, Christophe Rousset y Francesco Corti entre otros. Ha tocado en numerosos festivales y para organizaciones como Oude Muziek Fringe Festival, Musica Antica da Camera, Semana de Música Antigua de Álava etc. Su pasión por la música virginalista inglesa le lleva a ganar el Barrocos Bizarros 2020 organizado por el FestRibAlt y también obtiene la oportunidad de ser solista en el Fabulous Fringe del Festival de Música Antigua de Utrecht (2021). Igualmente, Arrate desarrolla proyectos didácticos habiendo trabajado y colaborado con entidades como la Fundación Kursaal, la BOS, Eresbil-Musikaste, Fundación Juan de Borbón etc.



Maiatz  
mayo

07

19:30

San Frantzisko eliza



# Aequus Ensemble



EGITARAUA /// PROGRAMA



## “INFINITY”

1. Brandenburg concerto n°3 (J.S.Bach)
2. Divertimento kv. 138 (W.A.Mozart)
3. Sinfonía N°2 (F.Mendelsshon)
4. Impromptum n°5-6 (J.Sibelius)
5. Holberg suite (E.Grieg)
  1. Praelude
  2. Sarabande
  3. Gavotte-Musette
  4. Air
  5. Rigaudon

Zuzendaria: Aitor Biain-Bidarte

BIS Oblivion (Arr: R.Longfield)



10 urte baino gehiagoko ibilbidearekin, Aequus Ensemble-k proiektu artistiko ugari- tan parte hartu du hainbat abesbatza talderekin batera. Adibide gisa, parte hartu du abesbatzeken hauek moduko programetan, hala nola A. Vivaldi-ren Gloria, G.B. Per- golesiren Stabat Mater, W.A. Mozart-en Requiem edo G. Fauré-ren Requiem, bai eta musika garaikidea egin, hala nola Ola Gjeilo-ren Sunrise Mass. Taldea, Euskal Herriko hainbat lekutako musikariz osatua eta sortu zenetik Aitor Biain Bidartek zuzendua, be- rriki Ganbara Faktorian sartu da eta, abesbatza taldeekin duen lankidetza alde batera utzi gabe, bere ibilbideari ekin dio programa propioak eginez.

Bere azken interpretazioen artean, azpimarratzekoak dira W.A. Mozart-en Divertimento Kv. 138, F. Mendelssohn-en Harientzako 10. Sinfonia, B. Britten-en 4. Sinfonia Simplea edo J. Sibelius-en Impromptu 5.

Ilusioz beteriko hogeita hamar hari instrumentu musikarik osatua, proiektu ezberdi- nak gauzatzeko asmoz, taldea haize eta perkusio joleekin osatuko da laster, honela L.v. Beethoven edo F. Schubert-en programa sinfonikoak interpretatzeko. Horrez gain, musika instrumentalra sustatzeko helburuari jarraikiz, Aequus Ensemblek kontzertu di- daktikoak antolatzen ditu instrumentu jole gazteentzat eta musika ikasleentzat.

Con una trayectoria de más de 10 años, Aequus Ensemble ha participado en numerosos proyectos Artísticos acompañando a conjuntos corales en programas desde Gloria de A. Vivaldi, Stabat Mater de G.B. Pergolesi, Requiem de W.A. Mozart o Requiem de G. Fauré hasta música contemporánea como Sunrise Mass de Ola Gjeilo. El conjunto formado por músicos de distintos puntos de Euskadi y dirigido desde sus inicios por Aitor Biain Bidarte, se ha integrado recientemente en Ganbara Faktoria y, sin abandonar su colaboración con conjuntos corales, ha iniciado su trayectoria en la ejecución de programas propios.

Como muestra de sus interpretaciones recientes, cabe destacar Divertimento Kv. 138 de W.A. Mozart, String Symphony nº 10 de F. Mendelssohn, Simple Symphony Op. 4 de B. Britten o Impromptu nº 5 de J. Sibelius.

Compuesto por una treintena de ilusionados músicos de instrumentos de cuerda, para la ejecución de distintos proyectos, la formación se completará próximamente con ins- trumentistas de viento y percusión lo que le permitirá abordar el repertorio sinfónico de autores como L.v. Beethoven o F. Schubert. Además, en línea con su objetivo de pro- mover la música instrumental, Aequus Ensemble organiza conciertos didácticos para jóvenes instrumentistas y alumnos de música.

Maiatza  
mayo

12

19:30

Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma



# Cadenza Quartet



EGITARAUUA /// PROGRAMA



**Three Préludes** - George Gershwin

**Golliwog's Cakewalk** - Claude Debussy

**La muerte del ángel** - Astor Piazzolla

**Sevilla** - Isaac Albéniz

**Quatuor op. 96 "American" (Primer movimiento)** - Antonin Dvorak

**Quatuor** - Alfred Desenclos

**La vida breve** - Manuel de Falla (Bis)

Diego Levinces Sanz sortu zen Madrilen, 2002an. Musika ikasketak hasi zituen Isaac Albéniz Udal Musika Eskolan 8 urterekin David Sánchez jaunarekin. Jarraitu zuen ikasten Oinarrizko Irakaskuntzak "Victoria de los Ángeles" Musika Kontserbatorio Profesionalean, eta ikasketak amaitu zituen Gradu Profesionalarekin CIEM Federico Moreno Torroba 2020an. Formazioa jaso du Juan Florencio Casas, David Náñez eta Felipe Zaragozá-ren babesarekin. Gradu profesionalaren ikasketak amaitu ditu hauek guztia lortuta: bere zentroko solisten lehiaketaren lehen saria, "Lehiakidea", Gradu Amaierako Saria "saxofoian" eta Madrilgo Erkidegoan Musikaren Irakaskuntza Profesionalean Sari Berezia. 2019an parte hartu zuen "Intercentros Melómano" lehiaketan, eta Madrilgo Erkidegoko lehen saria irabazi zuen, eta hirugarren saria estatuan. Gainera, solista dela jotzen du "La Lira de Pozuelo" Banda Sinfonikoarekin. Gaur egun, ikasten jarraitzen du "Musikene" Euskal Herriko Goi mailako Musika Ikastegian, Miguel Angel Lorenter eta Thomas Barthélémy-ren eskutik. Parte hartu du Alcoxax kurtosoan, Andorra Sax Fest-en eta Ensemble Squillante kurtosoan. Ikasketak egin ahala master eskolak jaso ditu Claude Delangle, Vincent David, Arno Bornkamp, Nikita Zimin, Gilles Tressos, Mariano García, Marie Bernardette Charrier, Cristophe Bois-ekin eta Squillante eta Berlage Saxophone Quartet ensembleko kideekin, besteak beste.

Maria Ortiz Pozo jaio zen Montefrion (Granada), 2000. urtean. Saxofoi ikasketak egiten hasi zen Montefrioko Musika Eskolan 8 urte zeukala, Jose Antonio Hermoso Villanueva jaunarekin. Ge-roago, ikasten hasi zen "Ángel Barrios" CPMn, Granadan, oinarrizko eskolak egin zituen Jose Luis García eta Juan Ignacio Martínez Ortega jaunekin, eta azken horrekin jarraitu zuen ikasten irakaskuntza profesionalak, eta 2019an bukatu zituen. Parte hartu du "Villa de Montefrío" Saxofoia-ren Nazioarteko Kurtsoan Squillante (Paris) ensembleko kideekin 2009 – 2017 urte bitartean, eta, gainera, master eskolak hartu ditu, besteak beste, Claude Delangle, Jean Denis Michat, Nicolas Arsenijevic, Gilles Tressos-ekin. 2013an, 2015ean eta 2019an Lehen Saria jaso zuen "Angel Barrios" CPM-ko solisten lehiaketaren zurezko haize instrumentuen kategorian. 2019an ikasten hasi zen Musikenen, Euskal Herriko Goi mailako Musika Ikastegian, eta gaur egun 3. kurtosoan dabil, Miguel Angel Lorente eta Thomas Barthélémy jaunekin.

Claudia Carballo jaio zen 2002an Silledan (Galizia). Musika ikasketak egiten hasi zen Silledako Udalaren Musika Eskolan, eta horiek jarraitu zituen A Estradako Musika Kontserbatorio Profesionalean, Javier Comesáña irakaslearekin batera, eta amaitu ditu Gradu Bukaerako Saria lortuta. Aldi horretan solista dela jo du Silledako Udalaren Musika Bandan 16 urterekin eta bigarren saria lortu do Intercentros Melómano lehiaketa nazionalaren erregioen lehen fasean. Gaur egun, ikasten jarraitzen du "Musikene" Euskal Herriko Goi mailako Musika Ikastegian, Miguel Angel Lorenter eta Thomas Barthélémy-ren eskutik. Bere ibilbidean zehar hartu du master escola ugari Claude Delangle, Marie Bernardette Charrier, Mariano García, Nikita Zimin, Cristophe Bois, Gilles Tressos-ekin eta Squillante eta Fukio Quartet ensembleko kideekin, besteak beste. Parte hartu zuen ere Andorra Sax Fest nazioarteko lehiaketan 2021ean.

Jorge Esteban jaio zen 2001ean Logroño hirian. Musika ikasketak egiten hasi zen Logroñoko Eliseo Pinedo Kontserbatorioan 8 urte zuela, J. Antonio Manubens irakaslearekin. 12 urte zuela, lehen saria lortu zuen Fermín Gurbindo lehiaketan, eta epaimahaiak aho batez Ohorezko Aipame-na eman zion. Irakaskuntza profesionalak amaitu zituen kalifikazio handienaz saxofoian. 2019an, ikasten hasi zen "Musikene" Euskal Herriko Goi mailako Musika Ikastegian, Miguel Angel Lorenter eta Thomas Barthélémy-ren eskutik. Une honetan hirugarren kurtosoan dago. Errioxako Banda Sinfonikoaren kidea da, parte hartu du Andorra Sax Fest jaialdian, Squillante ensemblearen ikastaroan eta berriki Baritonoen Topaketan (Bar & Co). Ikasketak egin bitartean master eskolak hartu ditu, besteak beste, maisu hauekin: Nikita Zimin, Mariano García, Marie Bernadette, Mattieu Delage eta Nicolas Arsenijevic.



Diego Levides Sanz nace en Madrid, en el año 2002. Comienza sus estudios musicales en la Escuela Municipal de Música Isaac Albéniz a la edad de 8 años con D. David Sánchez. Continúa sus estudios cursando las Enseñanzas Elementales en el Conservatorio Profesional de Música "Victoria de los Ángeles" y terminando el Grado Profesional en el CIEM Federico Moreno Torroba en el año 2020. Se forma bajo la tutela de D. Juan Florencio Casas, David Náñez y Felipe Zaragozá. Finaliza sus estudios de Grado Profesional obteniendo el primer premio del concurso de solistas de su centro, "Concursarte", Premio Fin de Grado en "saxofón" y Premio Extraordinario de las Enseñanzas Profesionales de Música de la Comunidad de Madrid. En el año 2019 participa en el concurso "Intercentros Melómano" siendo galardonado con el primer premio de la Comunidad de Madrid y tercer premio a nivel nacional. Además, toca de solista con la Banda Sinfónica "La Lira de Pozuelo". Actualmente, continúa sus estudios en el centro superior de música del País Vasco, "Musikene", de la mano de Miguel Ángel Lorente y Thomas Barthélémy. Ha participado en el curso Alcosax, Andorra Sax Fest y en el curso del Ensemble Squillante. Durante sus estudios ha realizado masterclass con Claude Delangle, Vincent David, Arno Bornkamp, Nikita Zimin, Gilles Tressos, Mariano García, Marie Bernardette Charrier, Cristophe Bois y los miembros del ensemble Squillante y Berlage Saxophone Quartet, entre otros. María Ortiz Pozo nace en Montefrío (Granada), en el año 2000. Empieza sus estudios de saxofón en la Escuela de Música de Montefrío a la edad de 8 años con D. José Antonio Hermoso Villanueva. Posteriormente, comienza los estudios en el CPM "Ángel Barrios" de Granada, realizando las Enseñanzas Elementales con D. José Luis García y D. Juan Ignacio Martínez Ortega, con quien continuará durante las Enseñanzas Profesionales, terminando en 2019. Ha asistido al Curso Internacional de Saxofón "Villa de Montefrío" con los miembros del Ensemble Squillante (París) entre los años 2009 – 2017, además de recibir masterclass con Claude Delangle, Jean Denis Michat, Nicolas Arsenijevic, Gilles Tressos, entre otros. En 2013, 2015 y 2019 recibe el Primer Premio en la categoría de viento madera del concurso de solistas del C.P.M. "Ángel Barrios". En 2019 continúa sus estudios en Musikene, Conservatorio Superior de Música del País Vasco, cursando actualmente su 3º año, con D. Miguel Ángel Lorente y D. Thomas Barthélémy. Claudia Carballo nace en el año 2002 en Silleda (Galicia). Comienza sus estudios musicales en la Escuela de Música Municipal de Silleda, continuando los mismos en el Conservatorio Profesional de Música de A Estrada junto al profesor Javier Comesafía, finalizándolos obteniendo el Premio Fin de Grado. Durante este período toca de solista con la Banda de Música Municipal de Silleda a la edad de 16 años y obtiene el segundo premio en la primera fase regional del concurso nacional Intercentros Melómano. Actualmente continúa sus estudios en el Centro Superior de Música del País Vasco, "Musikene", de la mano de Miguel Ángel Lorente y Thomas Barthélémy. A lo largo de su trayectoria ha asistido a numerosos masterclass con Claude Delangle, Marie Bernardette Charrier, Mariano García, Nikita Zimin, Cristophe Bois, Gilles Tressos y los miembros del ensemble Squillante y Fukio Quartet, entre otros. También ha participado en el concurso internacional Andorra Sax Fest en el año 2021.

Jorge Esteban nace en el año 2001 en la ciudad de Logroño. Comienza sus estudios musicales en el Conservatorio Eliseo Pinedo de Logroño a la edad de 8 años con el profesor J. Antonio Manubens. A la edad de 12 años obtiene el primer premio en el concurso Fermín Gurbindo con Mención de Honor por unanimidad del jurado. Concluye sus enseñanzas profesionales con la máxima calificación en saxofón. En 2019 comienza sus estudios superiores en Musikene, Centro Superior de Música del País Vasco, de la mano de los profesores Miguel Ángel Lorente y Thomas Barthélémy. Actualmente se encuentra en su tercer curso. Es miembro de la Banda Sinfónica de La Rioja, ha participado en el Andorra Sax Fest, en el curso del Ensemble Squillante y recientemente en el Encuentro de Barítonos (Bar & Co). Durante sus estudios ha realizado masterclass con maestros como Nikita Zimin, Mariano García, Marie Bernadette, Mattieu Delage, Nicolas Arsenijevic, entre otros.



Maiatza  
mayo

13  
19:30  
Juan Arzamendi Musika Etxeko auditoriuma



# Duo Samouil Okiñena



EGITARAUΑ // PROGRAMΑ



#### **César Franck (1822-1890)**

Sonata biolin eta pianorako, la maiorrean  
Allegretto, Allegro, Recitativo – Fantasia, Allegretto mosso

#### **Jesús Guridi (1886-1961)**

Canzonetta

#### **Emma Chacon (1886 - 1972)**

Erromantza sol bemolean

#### **Felix Lavilla (1928-2013)**

Andergegaya

Vasca

#### **Clara Schumann (1819-1896)**

Hiru erromantze biolineta pianorako. 22  
Andante molto, Allegretto, Leidenschaftlich schnell

#### **Maurice Ravel (1876-1937)**

Tzigane



Belgikarra adopzioz eta errusiar-moldaviarra jatorriz, Tatiana Samouilek karrera polifacética du: orkestrarik entzutetsuenekin bakarlari gisa jotzen du, mundu osoko musika jaialdietan parte hartzen du ganbera musikari gisa, eta irakasle ospetsua da.

San Petersburgoen jaioa, Tatianak Moldavian ikasi zuen eta gero Moskun. Igor Oistrakh violin jole famatua ezagutu ondoren, haren ikasle bihurtu zen Bruselako Errege Musika Kontserbatorioan, eta Belgikara joan zen.

Nazioarteko lehiaketarik ospetsuenetako zazpiren irabazlea (Elisabeth erregina, Tchaikovsky eta Sibelius, besteak beste), aldzika gonbidatzen dute Elisabeth Erregina, Eugène Ysaye eta Koreako Solo Violin Competition lehiaketetara epaimahaiko kide gisa. 20 CD grabatuta, Tatianak sari ugari jaso du: "Diapason d'or", "Choc de Classica", "Prix Caecilia", Crescendoren Jockerra eta abar. Denboraldi honetan, Tatianak Parisen, Berlín, Belo Horizonten, Bukaresten, Madrilen eta Hong Kong-en joko du. Bruselako Errege Kontserbatorioko eta Musikene Euskal Herriko Goi mailako Musika Ikastegiko irakaslea da.

Josu Okiñena piano jotzailea eta ikertzalea da, eta Euskal Herriko Unibertsitateak Aita Donostiarren obrari buruz egindako lanengatik saritutako ikertzalea, zeinak ez baitio ateaik idten musika proiektu berriak etengabe bilatzeari, Warner eta Sony Music bezalako diskoetxe nagusiek babestuta. «Xuxurlak» eta estreinatu berria den «Aradak» albumen bidez, Okiñena ikerketa proiektu bat egiten ari da euskal musika ondareari buruz: jatorrizko eskuizkribuez, azken urteetan berreskuratuak eta Okiñenak sustatuak mundu osoan nazioarteko bira baten bidez.

TATIANA SAMOUIL tiene una carrera polifacética: toca como solista con las orquestas más prestigiosas, participa en festivales como músico de cámara por todo el mundo y es una profesora de renombre. Nacida en San Petersburgo, Tatiana estudió en Moldavia y después en Moscú. Tras conocer al legendario Igor Oistrakh, se convirtió en su alumna en el Real Conservatorio de Música de Bruselas y se trasladó a Bélgica. Ganadora de siete de los concursos internacionales más famosos, (el Reina Elisabeth, el Tchaikovsky y el Sibelius entre ellos), es invitada regularmente como miembro del jurado de los concursos Reina Elisabeth, Eugène Ysaye y Solo Violin Competition de Corea. Tras haber grabado 20 CD, Tatiana ha recibido numerosos premios: "Diapason d'or", "Choc de Classica", Prix Caecilia, Jocker de Crescendo, etc. Esta temporada, Tatiana toca en París, Berlín, Belo Horizonte, Bucarest, Madrid, Hong Kong. Es profesora en el Conservatorio Real de Bruselas y en el Centre Superior de Música Musikene (San Sebastián)

JOSU OKIÑENA es un pianista e investigador laureado por la Universidad del País Vasco por sus trabajos sobre la obra de Aita Donostia, que no cierra las puertas a su continua búsqueda de nuevos proyectos musicales, amparados por los principales sellos discográficos como Warner y Sony Music. Con sus álbumes "Xuxurlak" y el recién estrenado "Aradak", Okiñena lleva a cabo un proyecto de investigación sobre el patrimonio musical vasco: a partir de manuscritos originales recuperados en los últimos años y promovidos en todo el mundo por Okiñena con una gira internacional. Ha editado History the Basque Music, en la Universidad de Reno, Nevada.

Maiatza  
mayo

14

19:30

San Frantzisko eliza



# SUHAR korua



EGITARAUA /// PROGRAMA



**O Beata Trinitas**

Jacobu Gallus

**Beati mortui**

Felix Mendelssohn

**Tout puissant**

Francis Poulenc

**Ave maris stella**

Eva Ugalde

**Gloria**

Andres Lemba

**Traumlicht**

Richard Strauss

**Nunc dimittis**

Albert Alcaraz

**Mutil txaleko gorri**

Junkal Guerrero

**Beti eskama kentzen**

Francisco Madina

**Sorgin dantza**

Eduardo Mocoroa

**Ipar haize hotz zuria**

Xabier Sarasola

**Sayareh**

Jake Runestad

SUHAR KORUA

**Zuzendaria:** Esteban Urzelai

**Pianoa:** Amaia Zipitria



Suhar da gizonen abesbatza bat, abesbatzen munduan esperientzia handia duten abeslariz osatua. 2018ko udazkenean sortu zen, gizonen abesbatzentsako erreperitorioa maila gorenean lantzeko asmoarekin. Esteban Urzelai Eizagirre da taldearen sortzaile eta zuzendaria, eta koruen munduan duen esperientzia luze bezain oparoarekin, Suhar proiektua bere proiektu pertsonal bihurtu nahi du. Proiektuan Amaia Zipitria pianistak ere parte hartzen du.

Gizonen abesbatzek berebiziko garrantzia izan dute gure kultura ondarean. Hasierako "orfeoiak", elizetako koruak, otxoteak eta antzeko taldeak Euskal Herriko kulturaren protagonista izan dira betidanik. Suhar jaio da, gure abesbatzen iraganetik abiatu eta gizonen koruek beren lekua izango duten etorkizunera eramango gaituen katebegia iza-teko. Iragana eta etorkizuna lotuko dituen Zubia, alegia. Gure sukaldariek duela zembait hamarkada beren ogibidea eraldatu zuten, eta euskal sukaldaritzar berria sortu. Hala, Suharrek gure arbasoen gizonen koruen kontzeptua eraldatu nahi du, eta erroei gogor eutsi nahi dio, baina proposamen berri eta kalitatezkoak eskainita.

Suhar es un coro de voces graves que inicia su andadura en otoño de 2018, agrupando voces muy experimentadas en el canto coral, con el objetivo de trabajar el repertorio para este tipo de formación al más alto nivel. Es un proyecto impulsado por el director Esteban Urzelai Eizagirre que, con su amplia experiencia en el mundo coral, quiere hacer de Suhar su proyecto personal. En este proyecto participa también la pianista Amaia Zipitria.

Las agrupaciones corales formadas por hombres han sido una de las formaciones más sólidas de nuestro legado coral. Los iniciales "orfeones", los coros parroquiales, los "ochotes", y otras agrupaciones de diversa índole han sido protagonistas de la tradición coral del País Vasco. Suhar quiere ser ese eslabón que nos une con nuestro pasado coral y nos lleve a un futuro donde las voces masculinas tengan su espacio. Así como nuestros cocineros tuvieron que reinventarse hace algunas décadas para llegar a la nueva cocina vasca, Suhar pretende reinventar el concepto del coro de voces masculinas, manteniendo una sólida unión con nuestro pasado, pero ofreciendo un producto nuevo y de calidad.



MAIATZAK  
05ETIK  
14ERA



ARRASATEKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Kultura eta turismo departamendua



ETORKIZUNA  
ORAIN